

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
CE DOCUMENT CONTIENT UNE CONDITION
DE SÉCURITÉ/
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
3C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet WINDOW CLEANING - P. HILL COMPLEXES	
Solicitation No. - N° de l'invitation EJ196-132765/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 20132765	Date 2013-05-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-258-62582	
File No. - N° de dossier fk258.EJ196-132765	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-06-17	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hill, Cris	Buyer Id - Id de l'acheteur fk258
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1343 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Compte rendu de la visite des lieux EJ196-132765/A 15 mai 2013 9 h

Nettoyage des fenêtres - Complexe de la Colline du Parlement

Début de la visite des lieux : 9 h 17

Fin de la visite des lieux : 11 h 20

Représentant de TPSGC : Cris Hill (DAMI), Joanne Ladouceur (DAMI), Whitney Mair (ASE), Kim Lafrance-Cayer (ASE), Jacques Moore (MSA)

Entrepreneurs présents : Cody Developments Corp., The Galipeau Group, Elite General Contracting & Commercial Window Cleaning, Window Butler, City Wide Window Cleaning, Proserv, Clearview Window Cleaning et Soulard Multi-Service

- Je me présente, ainsi que l'autorité technique.

- J'ai distribué les plan d'ancrage du toit et la fiche de renseignements visant les soumissionnaires qui utilisent Achats et Ventes dans le cadre de soumissions et amendements, pas MERX, à compter du 1er juin 2013.

- Je rappelle aux soumissionnaires de revoir la partie 5 du nouveau Code de conduite et de remplir l'annexe C (liste des membres du conseil d'administration).

- Je précise qu'ils devraient y identifier le président, le directeur général ou le propriétaire.

- Je rappelle aux soumissionnaires d'indiquer les prix de façon claire et intelligible.

- Je rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent remplir le formulaire d'exonération de responsabilité chaque fois qu'ils utilisent l'échafaudage volant; un modèle se trouve à l'article 5.2.3 de la partie 5 de la demande de l'Appel d'offres.

- Je rappelle aux soumissionnaires que la cote de sécurité requise à l'attribution du contrat est la cote de fiabilité et que leur agent de sécurité d'entreprise doit être autorisé au niveau Secret. Veuillez vous assurer que vous possédez cette autorisation, sinon envoyez moi un courriel dans les meilleurs délais pour commanditer votre entreprise ou pour faire une mise à jour.

- Je rappelle également aux soumissionnaires qu'ils doivent indiquer dans le tableau de la partie 6 (sécurité) le nom légal et la date de naissance de toute personne qui pourrait travailler à l'exécution du marché.

- Je rappelle aux soumissionnaires de revoir les énoncés des travaux, car ils varient d'un emplacement à l'autre et des modifications leur ont été apportées.

- Je leur mentionne également que l'appel d'offres précisait de porter des bottes de sécurité. Puisqu'il s'agit d'un nouvel appel d'offre au nettoyage des vitres j'en passe outre cette fois-ci, mais je leur rappelle qu'à l'avenir ils doivent lire les clauses énoncées dans l'avis de projet de marché (APM) ou l'appel d'offre/la demande de proposition (IAS/DDP) relativement aux visites des lieux. Si ces clauses indiquent de porter de l'équipement de sécurité, les soumissionnaires doivent s'y conformer sinon ils ne pourront participer à la visite. Cela s'applique également aux employés du Service d'entretien et d'assurance opérationnelle (SEA) qui participent à la visite des lieux.

L'autorité technique effectue ensuite la visite.
Chambre des communes - édifice du Centre.

- Nous commençons par montrer le côté de la

Compte rendu de la visite des lieux EJ196-132765/A 15 mai 2013 9 h

Nettoyage des fenêtres - Complexe de la Colline du Parlement

Début de la visite des lieux : 9 h 17

Fin de la visite des lieux : 11 h 20

Ancrages de toiture (Chambre des communes - édifice du Centre) - On a précisé aux soumissionnaires qu'ils ne peuvent pas s'en servir.

Q1 : Qui les a étiquetés?

R1 : Ils ont été étiquetés par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).

Q2 : Quelle est la date à laquelle ils seront réparés?

R2 : Puisque l'édifice subira éventuellement une restauration importante, aucune date de réparation n'a été établie.

L'agent d'accompagnement a précisé que les gardes préfèrent que les travaux soient exécutés la nuit.

Les fenêtres du plafond de la bibliothèque ne sont pas à nettoyer, seulement les fenêtres des bureaux. Dans les bureaux, les surfaces de travail doivent être éloignées des fenêtres pour enlever et nettoyer les fenêtres.

À environ 10 h 20, on s'est dirigé du côté Sénat de l'Édifice du centre et de la Tour de la Paix. Les entrepreneurs ont tous accepté de ne pas examiner la toiture du côté du Sénat.

À environ 10 h 40, je me dirige vers l'extérieur vers l'édifice de l'Est
Cour Est - Les ancrages sont jugés irréparables.

- Lors de la visite des lieux, il y a eu un malentendu selon lequel seulement le secteur de la cafétéria était à faire. En réalité, il faut nettoyer toutes les fenêtres du rez-de-chaussée, ainsi que celles de la cour de l'édifice du Centre, selon la méthode A.

Q3 : Peut-on laisser notre système de levage Genie dehors pour la nuit?"

R3 : Le site ne comprend aucun stationnement sur place pour les véhicules de compagnie. Aucun stationnement de nuit n'est offert pour les appareils de levage Genie ou autre équipement semblable puisqu'ils constituent des dangers à la sécurité. Les appareils de levage et tout autre équipement semblable doit être enlevé du site à la fin de chaque jour de travail, aux frais de l'entrepreneur.

Vers 10 h 50, je me dirige au 1, Wellington,

Je me suis ensuite dirigé au poste de garde de la GRC. La visite s'est terminée à 11 h 20.

À compter du 1er juin 2013, les soumissionnaires doivent aller à Achats et vente pour les appels d'offres et les modifications, et non sur le MERX

(<https://achatsetventes.gc.ca/donnees-sur-lapprovisionnement/appels-d-offres>)